

**Gwahanol Lwybrau Troed
Cyhoeddus, Llwybrau Ceffyl a
Llwybrau Seiclo ar hyd Cynllun
Piblinell Llandinam a Keel.**



**Various Public Footpaths,
Bridleways and Cycle Paths
along the Llandinam and Keel
Pipeline Scheme**

Mae Cyngor Sir Powys wedi estyn y Gorchymyn i wahardd y defnydd o Lwybrau Troed Cyhoeddus, Llwybrau Ceffyl a Llwybrau Seiclo a nodir yn yr Atoedlen isod, tra bod piblinell ddŵr yn cael ei gosod o Gronfa Ddŵr Gwasanaeth Llandinam i bentref Aber-miwl.

Mae'r llwybrau'n cael eu cau am resymau diogelwch y cyhoedd a bwriedir iddynt fod mewn lle tan 19 Chwefror 2010 neu tan fod y gwaith wedi gorffen, p'un bynnag sydd gynharaf.

Powys County Council has extended the Order to prohibit the use of the Public Footpaths, Bridleways and the Cycle Path detailed in the Schedule below, while a water pipeline is installed from Llandinam Service Reservoir to Abermule Village.

The proposed closure is for public safety reasons and is intended to be in place until 19th February 2010 or until works have been completed, whichever ever is the earliest.

Llwybr troed/Llwybr Ceffyl/Llwybr Seiclo Footpath/Bridleway/Cycle Path	Ffordd Arall/ Alternative Route
Llwybr ceffyl / Bridleway 3	Dim ffordd arall ar gael/ No Alternative route
Llwybr ceffyl/ / Bridleway I N15	Dim ffordd arall ar gael/ No Alternative route
Llwybr troed / Footpath 5	O'r A489 - Moat Lane am ryw 550m - trowch i'r dde - ewch ymlaen am ryw 340m, ac fel arall/ From A489 - Moat Lane for about 550m - turn right - continue for about 340m, and vice versa
Llwybrau troed / Footpaths 6,7 & 8	O'r Orsaf Reilffordd (165952) - B4386 (i'r de) am ryw 650m - trowch i'r chwith ger Gwesty Aber-miwl - ewch ymlaen am 60m - trowch i'r chwith i gyrraedd y llwybr troed, ac fel arall. From (165952) railway station - B4386 (south) for about 650m - turn left by Abermule Hotel - continue for 60m - turn left to reach footpath and vice versa
Llwybrau troed / Footpaths 31,32 a 35	Dim ffordd arall ar gael/ No alternative route
Llwybr troed / Footpath N23	Lôn Wern Ddu - A438 am 90m - trowch i'r dde - dilynwch y ffordd am 350m ac fel arall. Wern Ddu Lane - A438 for 90m - turn right - follow road for 350m and vice versa.
Llwybrau troed / Footpath 40,41 a 42	Dim ffordd arall / No alternative route
Llwybr Seiclo / Cycle Route NCN81	O fan deheuol lle caewyd y ffordd: ewch tua'r gogledd ar hyd Heol Ashley i'r gylchfan - trowch i'r dde (i'r dwyrain) - yna'n syth i'r dde ar hyd Lôn Gerylu ac fel arall. From south point of closure: head north up Heol Ashley to the Roundabout - turn right (east) - then immediately right into Lon Gerylu and vice versa.
Llwybr ceffyl / Bridleway N8 Llwybrau troed / Footpath N26A a N27A	O'r A489 (090905) defnyddiwch y trac (i'r gogledd) am 300m - trowch i'r chwith i Glandŵr - dilynwch y ffordd am ryw 270m - HEOL Vaynor ac fel arall. From the A489 (090905) use the track (north) for 300m - turn left onto Glandŵr - follow road for about 270m - HEOL Vaynor and vice versa.